



ASSISTANTS DE LANGUE EN FRANCE DOSSIER DE CANDIDATURE - 2019-2020

Instructions

CONSTITUTION DU DOSSIER

Le dossier de candidature doit être rempli **sur ordinateur** et devra être transmis, par voie électronique, au gestionnaire du programme dans le pays d'origine du candidat.

Ce dossier est composé de différentes sections à compléter :

[A. Etat civil](#)

[B. Profil spécifique](#)

[C. Profil](#)

[D. Lettre de motivation](#)

[E. Pièces justificatives à fournir](#)

[Photocopie du passeport ou de la carte d'identité](#)

[Certificat de scolarité](#)

[Copie certifiée du dernier relevé de note ou du diplôme obtenu](#)

[Attestation de chargé de famille*](#)

[Fiche d'appréciation \(à faire remplir par des professeurs d'université connaissant le candidat](#)

INSTRUCTIONS:

1. Complétez toutes les rubriques du dossier
2. Présentez votre dossier **entièrement complété** au professeur qui complètera la fiche d'appréciation et la signera*
3. Signez à votre tour les différentes parties de votre dossier pour le valider

*** Attention: lorsque le professeur aura signé la fiche d'appréciation, vous ne pourrez plus modifier le contenu du dossier.**

Tout dossier envoyé au gestionnaire doit être **complet** sous peine d'être rejeté automatiquement.

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique par le Centre international d'études pédagogiques nécessaire au recrutement. Elles sont conservées pendant 3 ans et sont destinées aux personnes travaillant sur le programme d'échange d'assistants de langue. Conformément à la loi "informatique et libertés" (Loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée) et au Règlement général sur la protection des données (RGPD - n°2016-679 du 27 avril 2016) vous bénéficiez d'un droit d'accès, d'opposition/limitation, de rectification et de portabilité sur les informations qui vous concernent. Vous pouvez l'exercer en vous adressant à assistant@ciep.fr

*Uniquement pour les candidats chargés de famille



ASSISTANTS DE LANGUE EN FRANCE DOSSIER DE CANDIDATURE - 2019-2020

Pays d'origine :

RETOURNER CE DOSSIER DE CANDIDATURE PAR **VOIE ELECTRONIQUE** AU RESPONSABLE DU PROGRAMME D'ÉCHANGE D'ASSISTANTS DE LANGUE DE VOTRE PAYS.

Pour connaître les coordonnées du responsable du programme dans votre pays, veuillez consulter le site internet du CIEP.

Section A

ÉTAT CIVIL

A1 Nom:

A2 Prénom :

A3 Sexe :

A4 Date de naissance (jj/mm/aaaa) :

A5 Nationalité :

Double nationalité :

En cas de double nationalité, joindre la copie du passeport européen valide jusqu'en décembre 2020.

A6 Situation familiale:

Enfant(s) à charge, précisez :

A7 Adresse valable jusqu'au 1er octobre 2019 (en cas de déménagement, vous devrez impérativement indiquer votre nouvelle adresse au gestionnaire du programme dans votre pays).

A8 E-mail:

A9 Téléphone :

A10 En cas d'accident ou de maladie grave, donnez les coordonnées de la personne à prévenir :

Nom(s) et prénom(s) :

Téléphone :

Adresse :

E-mail :

Votre adresse e-mail est susceptible d'être transmise à la représentation diplomatique de votre pays en France. Si vous ne souhaitez pas que cette information soit communiquée, veuillez nous le signaler en envoyant un message à assistant@ciep.fr

Section B

PROFIL SPÉCIFIQUE

B1 Si vous avez **une passion, un talent ou des connaissances dans un domaine particulier**, merci de le précisez en sélectionnant votre domaine dans la liste:

Précisez ce domaine et justifiez cette compétence par des habitudes, des expériences ou des études en relation avec ce dernier (lecture quotidienne de presse spécialisée, formation, participation à une conférence...)

B2 Niveaux d'enseignement souhaités (primaire ou secondaire, [voir annexe 1](#)) :

B3 Académies souhaitées ([voir annexe 2](#)) :

Choix 1 :

Choix 2 :

Choix 3 :

B4 Quel choix doit être prioritaire dans votre affectation ? :

Seriez-vous intéressé par une double affectation ([voir annexe 1](#)):

B5 Si vous avez une adresse en France, veuillez l'indiquer ici :

B6 Avez-vous des besoins spécifiques à signaler (maladie, situation personnelle, etc.) ?

Section C

PROFIL

C1 Avez-vous déjà été assistant de langue ?

Si oui, dans quel pays ?

Date : du

au

Comment avez-vous connu ce programme?

C2 Avez-vous effectué des séjours de plus d'un mois à l'étranger ?

Lieu : .

Date : du

au

Lieu :

Date : du

au

C3 Nombre d'années d'apprentissage du français :

C4 Votre niveau en français ([voir annexe 3](#)) :

C5 Si vous avez obtenu une certification en français, indiquez le nom, le niveau atteint et la date d'obtention:

C6 Quelle(s) autre(s) langue(s) étrangère(s) connaissez-vous ? ([voir annexe 3](#))

C7 Expérience d'encadrement et d'animation :

C8 Expérience pédagogique (précisez le type de public, ex : enfants, adolescents, adultes) :

C9 Pratique des nouvelles technologies :

C10 Précisez quels sont vos loisirs :

C11 Etudes secondaires

Nom de l'établissement :

Lieu (précisez le pays) : Période : du au

C12 Études supérieures (de l'année en cours)

Nom de l'université :

Nom du département :

Matières étudiées :

Dates : du au

Dernier examen réussi et titre obtenu (avec lieu, date et mention) :

C13 Situation actuelle (étudiant, stagiaire, etc.) :

C14 Quelle profession envisagez-vous d'exercer à la fin de vos études ?

Je certifie sur l'honneur l'exactitude des renseignements fournis.

Je m'engage à :

accepter le poste qui me sera attribué ;

effectuer l'intégralité de ma mission ;

ne rien publier sur l'établissement où j'aurai exercé sans l'autorisation expresse de ces mêmes autorités.

Date :

Signature du candidat (obligatoire) :

Signez ici (toute modification postérieure sera impossible)

comment faire pour signer électroniquement?

A cet emplacement, veuillez saisir votre lettre de motivation écrite en français.

Une photocopie du passeport **valide jusqu'en décembre 2020** (pages avec l'identité, le numéro du passeport, la photo et la signature) ou de la carte d'identité en cours de validité pour les ressortissants d'un pays de l'Union européenne.

Un certificat de scolarité pour l'année en cours (2018-2019).

Veillez joindre une copie du **dernier** relevé de notes universitaires ou diplôme obtenu.

À : (lieu)
Le : (date)

À qui de droit

Je soussigné(e), M/Mme ressortissant(e)
.....et candidat(e) à un poste d'assistant(e) de langue vivante en France au
titre de la rentrée académique 2019-2020, reconnais par la présente avoir été informé(e) par les
services de l'ambassade de France à / l'agent recruteur de

1. des conditions de rémunération mensuelle des assistants, agents temporaires de l'Etat, soit 976,49 € brut (≈794€ net) ;
2. de la non-prise en charge par les autorités françaises des frais afférents au voyage et à l'installation dans le pays concerné de mon conjoint(e) et/ou de mon(mes) enfant(s) ;
3. qu'il est de ma responsabilité de me renseigner sur les conditions de délivrance du visa permettant à mon conjoint(e) et/ou mon(mes) enfant(s) de m'accompagner en France (uniquement pour les pays hors-Union européenne) ;
4. qu'il est de ma responsabilité de me renseigner sur les conditions de scolarisation ou les modes de garde, dans le cas où je serais accompagné(e) de mon(mes) enfant(s), et de prévoir une somme d'argent suffisante pour couvrir les dépenses qui y seraient associées.

Je suis conscient(e) que la rémunération mensuelle ne permet d'assurer la subsistance que d'une seule personne, qu'elle ne serait pas suffisante pour pourvoir aux besoins de ma famille si elle devait m'accompagner et que je ne pourrai en outre engager aucun recours auprès des autorités éducatives françaises en cas de difficultés financières.

Dans le cas où je me rendrai toutefois avec mon conjoint(e) et/ou mon(mes) enfant(s) en France, je m'engage à souscrire une assurance individuelle couvrant les frais de rapatriement en cas d'accident grave m'affectant, moi ou l'un des membres de ma famille.

Pour valoir et faire ce que de droit.

Signez ici (toute modification postérieure sera impossible)

comment faire pour signer électroniquement?

*A ne remplir uniquement si le candidat est chargé de famille

A RENSEIGNER PAR LE PROFESSEUR

Nom, prénom, qualité et adresse :

E1-1 Caractéristiques du candidat :

Culture générale

Aptitude au travail en équipe

Capacité d'adaptation

E1-2 Appréciation :

E1-3 Connaissance de la langue française (obligatoire) ([voir annexe 3](#)):

Français écrit

Français parlé

E1-4 Qualité et maîtrise de la langue maternelle :

Expression orale :

Accent :

Date :

Tampon et signature :

Signez ici (toute modification postérieure sera impossible)

comment faire pour signer électroniquement?

> VOTRE AFFECTATION

Vous pouvez être affecté :

- soit dans le premier degré ;
- soit dans le second degré. Vous assurerez alors votre service en collège et/ou en lycée ;
- soit en double affectation école (premier degré)/collège (second degré).

Vous serez affecté dans 1 à 3 écoles et/ou établissements. Toutefois, et dans le cadre d'un projet spécifique, il pourra vous être demandé d'intervenir ponctuellement dans plus de 3 écoles et/ou établissements.

Votre emploi du temps sera établi en fonction des niveaux et besoins des élèves. Cet emploi du temps peut varier pendant l'année en fonction des contraintes de votre école et/ou de votre établissement. Dans tous les cas, la durée de votre service hebdomadaire sera de 12 heures.

Les responsabilités qui vous seront confiées impliquent de votre part un très grand sérieux et de l'assiduité. Toute absence devra être justifiée sous peine de réduction de votre salaire au prorata du service non effectué. En cas de manquements aux missions, l'établissement ou l'académie peuvent mettre un terme à votre contrat.

> VOS MISSIONS ET VOTRE STATUT

- L'assistant a le statut d'agent non-titulaire de l'État (sous contrat de durée déterminée de 6 ou 7 mois). Les textes officiels rappelant les missions de l'assistant de langue sont disponibles sur le site du CIEP.
- Votre rôle sera d'améliorer les compétences en communication des élèves (en particulier à l'oral) et d'approfondir leur connaissance de votre culture et de votre langue. Vous interviendrez en appui du travail mené par les enseignants de langue vivante de l'école et/ou de l'établissement scolaire où vous serez affecté.
- Vous interviendrez parfois en classe entière en présence de l'enseignant ou encore avec de petits groupes d'élèves. Vous êtes jeune, les élèves se sentiront donc plus proches de vous. Cela vous permettra de les encourager à s'exprimer oralement, d'apporter une dimension différente à l'apprentissage et peut-être de les habituer à une autre variété d'une même langue. Profitez de cette proximité pour traiter avec les élèves des thèmes qui vous intéressent et les intéressent, en lien avec les contenus d'enseignement.
- Votre présence dans l'école et/ou l'établissement peut constituer, pour certains élèves, un premier contact avec un locuteur natif de la langue enseignée. Approfondissez avec vos élèves la culture et les spécificités de votre pays : les fêtes, la cuisine, les sports, les jeux, les personnages historiques ou de légende, etc.
- Vous pourrez vous voir confier les missions suivantes :
 - pratique de la langue orale avec les élèves aux côtés du professeur ;
 - participation à diverses activités éducatives de l'école et/ou de l'établissement ; - contribution à des enregistrements authentiques destinés à enrichir les collections audiovisuelles des écoles et/ou établissements ;
 - participation à la mise en œuvre de projets pédagogiques ;
 - animation d'un club de langue.

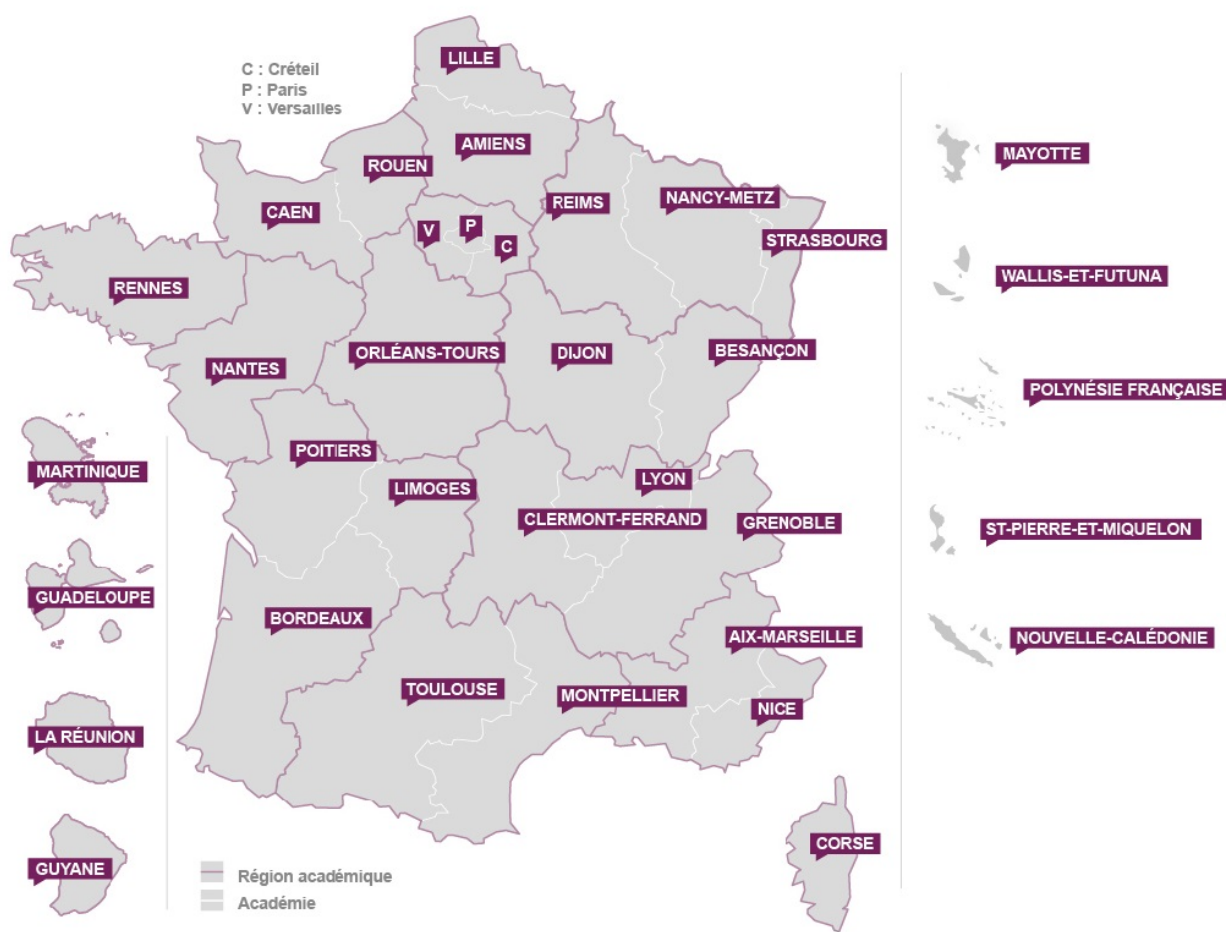
En France, tout établissement scolaire relève administrativement d'une académie (cf. [le site internet du CIEP pour plus d'informations sur chaque académie.](#))

Les candidats peuvent être affectés dans tout établissement de l'académie, en zone urbaine ou rurale. Par exemple, être affecté dans l'académie de Toulouse ne signifie pas que vous interviendrez dans la ville de Toulouse.

Pour rappel, il est assez difficile de trouver un logement en région parisienne et les établissements n'ont pas forcément la possibilité d'aider les assistants dans leur recherche.

Les candidats peuvent demander jusqu'à 3 académies, UNE seule par GROUPE dans le tableau ci-dessous.

Attention: Selon le pays d'origine, certaines académies ne seront pas disponibles.



© Ministère de l'Éducation nationale - Mai 2017

Exemple 1 : Choix 1 : Lyon
Choix 2 : Nice
Choix 3 : Lille

Vous pouvez également choisir “indifférent”.

Exemple 2 : Choix 1 : indifférent
Choix 2 :
Choix 3 :

Exemple 3 : Choix 1 : Nancy-Metz
Choix 2 : indifférent
Choix 3 :

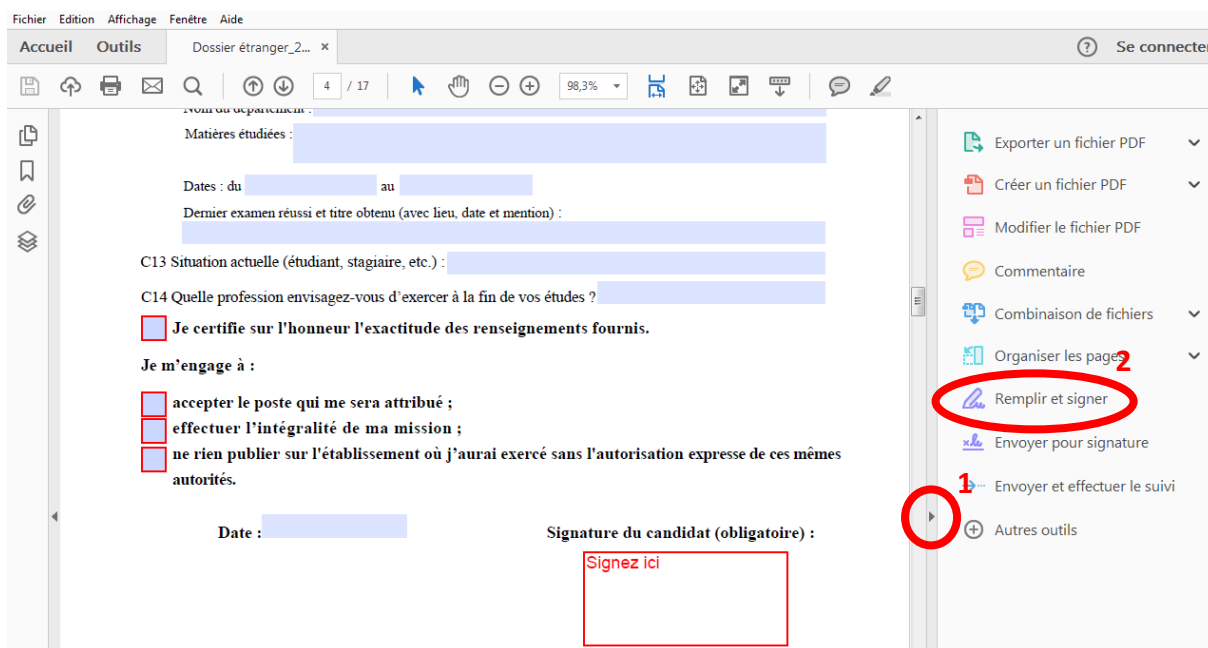
Groupe A	Groupe B	Groupe C
Lille Rouen Amiens Reims Nancy-Metz Versailles Crèteil Martinique	Lyon Nantes Poitiers Orléans-Tours Limoges Dijon Clermont-Ferrand Besançon Strasbourg Guyane	Bordeaux Toulouse Montpellier Grenoble Aix-Marseille Nice Corse Paris Guadeloupe



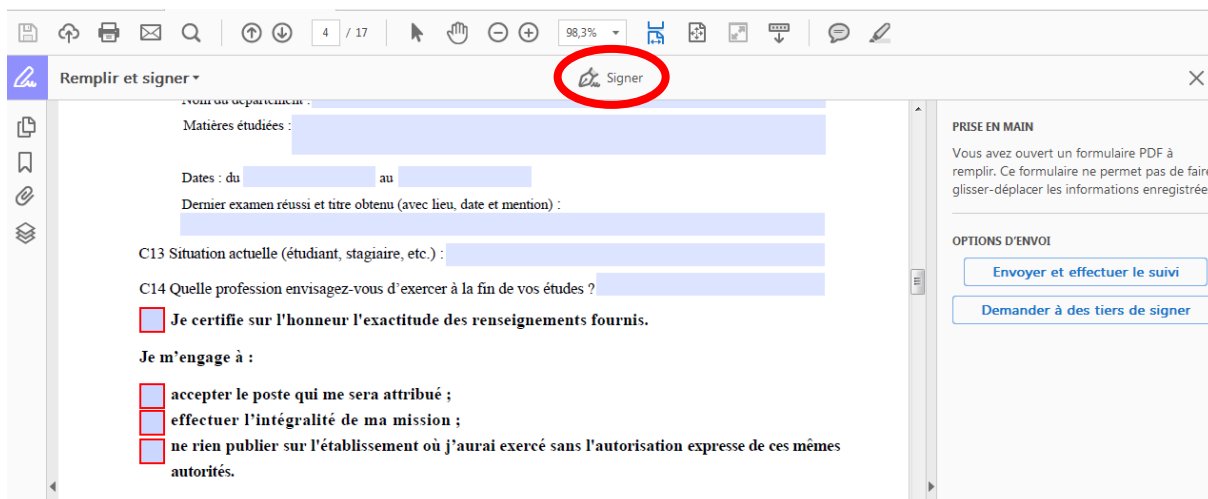
		A1	A2	B1	B2	C1	C2
C O M P R E N D R E	Écouter	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement .	Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par ex. moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs .	Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.	Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier. Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.	Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites. Je peux comprendre les émissions de télévision et les films sans trop d'effort .	Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir du temps pour me familiariser avec un accent particulier.
	Lire	Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples , par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues.	Je peux lire des textes courts très simples . Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples .	Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail. Je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.	Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue . Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.	Je peux comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes et en apprécier les différences de style . Je peux comprendre des articles spécialisés et de longues instructions techniques même lorsqu'ils ne sont pas en relation avec mon domaine.	Je peux lire sans effort tout type de texte , même abstrait ou complexe quant au fond ou à la forme, par exemple un manuel, un article spécialisé ou une œuvre littéraire.
P A R L E R	Prendre part à une conversation	Je peux communiquer, de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.	Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets et des activités familiers. Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation .	Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée. Je peux prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité).	Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un locuteur natif . Je peux participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre mes opinions .	Je peux m'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher mes mots . Je peux utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales ou professionnelles. Je peux exprimer mes idées et opinions avec précision et lier mes interventions à celles de mes interlocuteurs.	Je peux participer sans effort à toute conversation ou discussion et je suis aussi très à l'aise avec les expressions idiomatiques et les tournures courantes. Je peux m'exprimer couramment et exprimer avec précision de finances de sens . En cas de difficulté, je peux faire marche arrière pour y remédier avec assez d'habileté et pour qu'elle passe presque inaperçue.
	S'exprimer oralement en continu	Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.	Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.	Je peux m'exprimer de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs ou mes buts. Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.	Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.	Je peux présenter des descriptions claires et détaillées de sujets complexes , en intégrant des thèmes qui leur sont liés, en développant certains points et en terminant mon intervention de façon appropriée .	Je peux présenter une description ou une argumentation claire et fluide dans un style adapté au contexte, construire une présentation de façon logique et aider mon auditeur à remarquer et à se rappeler les points importants .
É C R I R E	Écrire	Je peux écrire une courte carte postale simple , par exemple de vacances. Je peux porter des détails personnels dans un questionnaire , inscrire par exemple mon nom, ma nationalité et mon adresse sur une fiche d'hôtel.	Je peux écrire des notes et messages simples et courts . Je peux écrire une lettre personnelle très simple, par exemple de remerciements.	Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement. Je peux écrire des lettres personnelles pour décrire expériences et impressions.	Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée . Je peux écrire des lettres qui mettent en valeur le sens que j'attribue personnellement aux événements et aux expériences.	Je peux m'exprimer dans un texte clair et bien structuré et développer mon point de vue. Je peux écrire sur des sujets complexes dans une lettre, un essai ou un rapport, en soulignant les points que je juge importants. Je peux adopter un style adapté au destinataire .	Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances. Je peux rédiger des lettres, rapports ou articles complexes, avec une construction claire permettant au lecteur d'en saisir et de mémoriser les points importants. Je peux résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une œuvre littéraire.



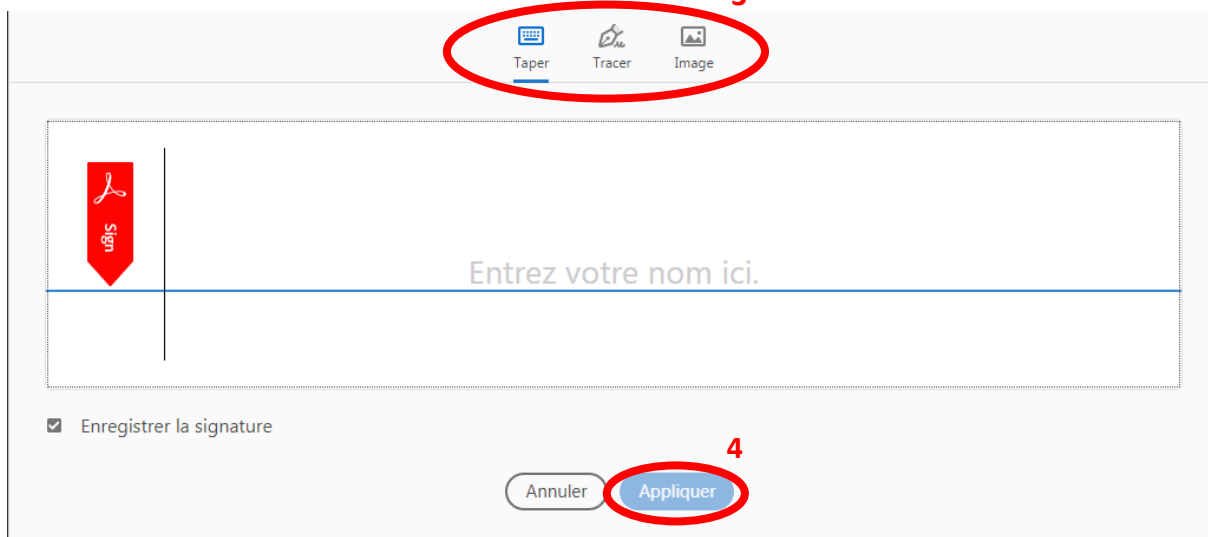
1. Télécharger la version la plus récente d'Acrobat Reader sur le [site d'Adobe](https://www.adobe.com/fr/acrobat/reader)
2. Cliquez sur remplir et signer dans le panneau latéral (1). S'il ne s'affiche pas, cliquez sur la flèche (2)



3. Cliquez sur signer puis ajouter une signature



4. Plusieurs choix s'offrent à vous taper ; tracer ou insérez une image d'une signature scannée par exemple.(3)



5. Cliquez sur appliquer (4) et la signature s'enregistrera automatiquement pour de futures signatures dans le document.
6. Cliquez pour placer votre signature où vous le souhaitez

- ☐ accepter le poste qui me sera attribué ;
- ☐ effectuer l'intégralité de ma mission ;
- ☐ ne rien publier sur l'établissement où j'aurai exercé sans l'autorisation expresse de ces mêmes autorités.

Date :

Signature du candidat (obligatoire) :



7. Redimensionner et/ou déplacer votre signature à votre guise

- ☐ accepter le poste qui me sera attribué ;
- ☐ effectuer l'intégralité de ma mission ;
- ☐ ne rien publier sur l'établissement où j'aurai exercé sans l'autorisation expresse de ces mêmes autorités.

Date :

Signature du candidat (obligatoire) :

